

BStGer CA.2019.2 vom 20. März 2019

Bundesstrafgericht, 2019-03-20, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger_CA.2019.2

FR: TPF CA.2019.2 du 20 mars 2019

IT: TPF CA.2019.2 del 20 marzo 2019

Regeste

Appello sull'intera sentenza (art. 399 cpv. 3 CPP).

Erwägungen

E. 1

CPP, con cui, secondo la dottrina, "si introduce, provvidamente, una regola chiara, valida per tutte le parti interessate, evitando che una parte possa deter-

- 5 - minare la procedura applicabile a dipendenza del momento in cui presenta il ricorso" (CATENAZZI, in Bernasconi/Galliani/Marcellini/Meli/Mini/Nosedà (ed.), Codice svizzero di procedura penale, Commentario, 2010, n. 1 ad art. 453 CPP), garantendo quindi la certezza del diritto; - argumentum e contrario è del resto anche quanto previsto all'art. 454 cpv. 1 CPP, dove il legislatore conferma che il crinale fra vecchio e nuovo diritto è esclusivamente la data di emanazione della decisione; - la soluzione invocata dall'appellante di garantire la via dell'appello contro le decisioni della Corte penale del TPF pronunciate prima dell'entrata in vigore della modifica del 17 marzo 2017 creerebbe evidenti problemi sia di disparità di trattamento, con riferimento ad altre sentenze pronunciate nel 2018 e non ancora motivate, che di certezza del diritto, data l'impossibilità di fissare un termine preciso a partire dal quale la soluzione proposta sarebbe attuabile; - in realtà, ciò che conta non è l'esistenza potenziale dell'appello giusta il CPP ma l'esistenza sostanziale ed effettiva dello stesso, la quale può solo derivare, vista la ripartizione delle competenze fra Confederazione e Cantoni ex art. 123 cpv. 1 e 2 Cost., da un combinato disposto fra normative processuali ed organizzative, ossia fra CPP e LOAP; - l'appello in sede federale, per volontà del legislatore, esiste solo dal 1° gennaio 2019; - del resto, chinatosi su sentenze emanate dalla nuova Corte d'appello e revisione penale (CARP) del Canton Ticino nel corso del 2011, ancora in qualità di Corte di cassazione e revisione penale (CCRP) e quindi sulla base di un ricorso per cassazione e non di un appello, il Tribunale federale non ha fatto particolari considerazioni in merito ma ha accettato come ovvio, perlomeno implicitamente, il fatto che in virtù dell'art. 453 cpv. 1 CPP queste sentenze, relative a ricorsi contro sentenze di prima istanza emanate prima del 1° gennaio 2011, fossero formalmente delle vecchie "sentenze CCRP" pur essendo emanate dalla nuova CARP (v. sentenze del Tribunale federale 6B_197/2011 del 19 luglio 2011; 6B_204/2011 del 20 giugno 2011; 6B_201/2011 del 28 giugno 2011; 6B_209/2011 del 28 giugno 2011);

- 6 - giusta l'art. 453 cpv. 1 CPP, i ricorsi contro le decisioni emanate prima dell'entrata in vigore del CPP sono giudicati secondo il diritto anteriore dalle autorità competenti in virtù di tale diritto; - in base al testo chiaro della legge, nonché alla giurisprudenza e alla dottrina (v. sentenza del Tribunale federale 1B_323/2011 del 13 settembre 2011 consid. 1.2;

USTER, Commentario basilese, 2a ediz. 2014, n. 1 ad art. 453 CPP; SCHMID/JO-SITSCH, Schweizerische Strafprozessordnung, Praxiskommentar, 3a ediz. 2018, n. 1 ad art. 453 CPP; SCHMID, Übergangsrecht der Schweizerischen Strafprozessordnung, 2010, n. 283), a livello di diritto intertemporale è decisivo il momento di emanazione della decisione, in casu il 7 novembre 2018; - la Corte penale del TPF era dunque impossibilitata a procedere secondo l'art. 399 cpv. 2 CPP, come richiesto dall'appellante; - la modifica del 17 marzo 2017 della LOAP, che prevede l'introduzione dell'appello anche nella giurisdizione penale federale, non era quindi applicabile perché entrata in vigore soltanto il 1° gennaio 2019; - la presente autorità non entra di conseguenza nel merito dell'appello; - l'appellante, risultando soccombente data l'inammissibilità del suo gravame, deve sopportare le spese processuali cagionate (art. 428 cpv. 1 CPP); - una tassa di giustizia di fr. 1'000.-, fissata in applicazione degli art. 5 e 7bis del regolamento del Tribunale penale federale sulle spese, gli emolumenti, le ripetibili e le indennità della procedura penale federale del 31 agosto 2010 (RSPPF; RS 173.713.162), è posta a suo carico.

- 7 -

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.